



# **LA CIRUELA DESHIDRATADA Y SU FUTURO: NUEVOS MERCADOS POTENCIALES PARA CHILE**

Andrés Rodríguez

Vicepresidente Ejecutivo APECS

Fruittrade, 28 de Septiembre 2011

# AGENDA

- Breve reseña de Apecs
- Situación Actual
- Futuro: Nuevos mercados potenciales para Chile
- Comentarios finales



# APECS



- Asociación de Procesadores y Exportadores de Ciruelas Secas de Chile A.G.
- Creada en 2005
- 12 miembros, representan 85% del volumen exportado de Chile



# OBJETIVOS DE APECS



- Posicionamiento de APECS como voz de exportadores de Ciruelas Deshidratadas en Chile
- Promoción de ciruela deshidratada chilena en el mundo
- Apertura de nuevos mercados
- Generar información para toma de decisiones
- Homogeneidad y constante mejoramiento de calidad en industria.

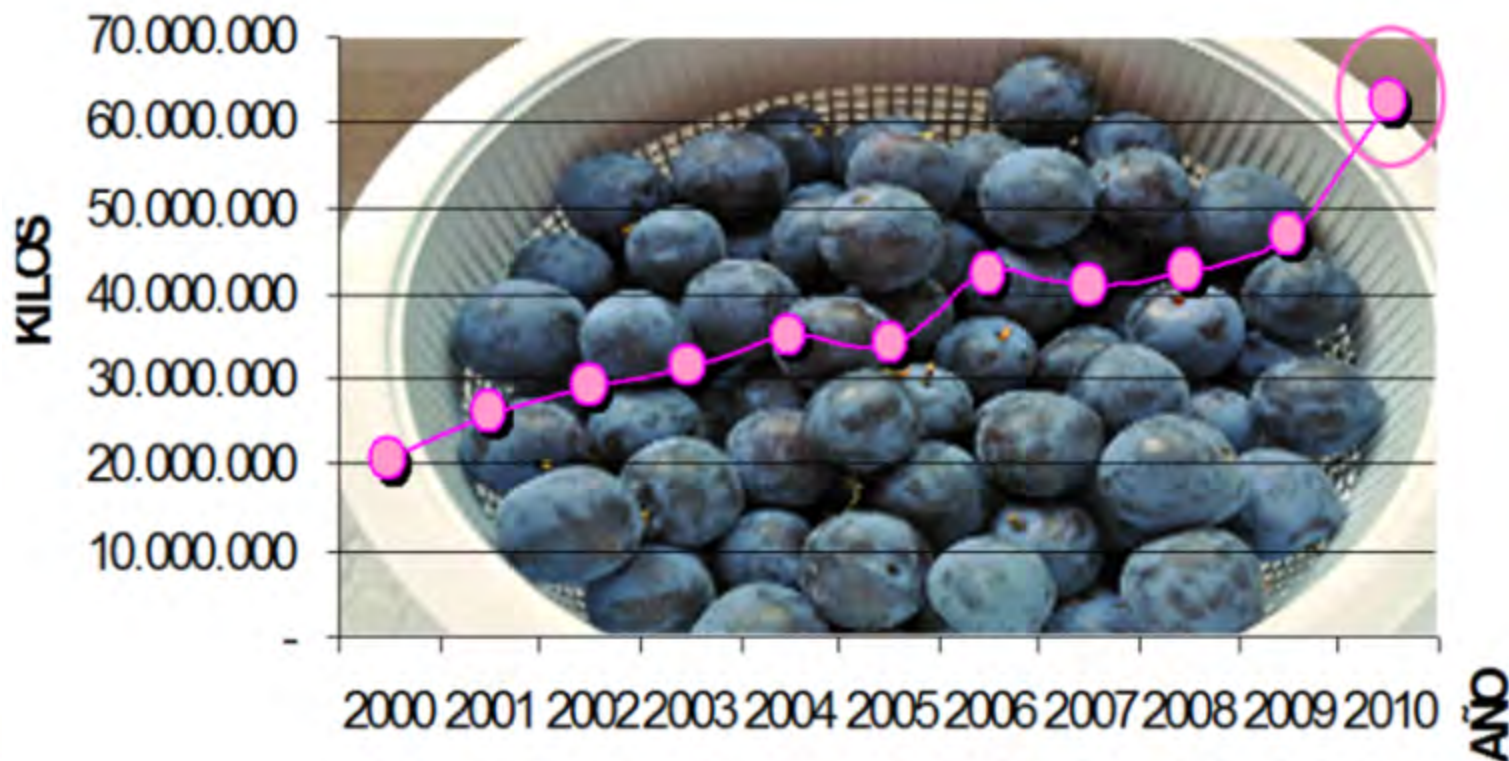


# SITUACIÓN ACTUAL

# ALTO VOLUMEN DE PRODUCCIÓN



- Año 2010 record de exportaciones, llegando a 67.000 toneladas.  
Hoy, exportadores #1 a nivel mundial.



# CONCENTRACIÓN DE EXPORTACIONES



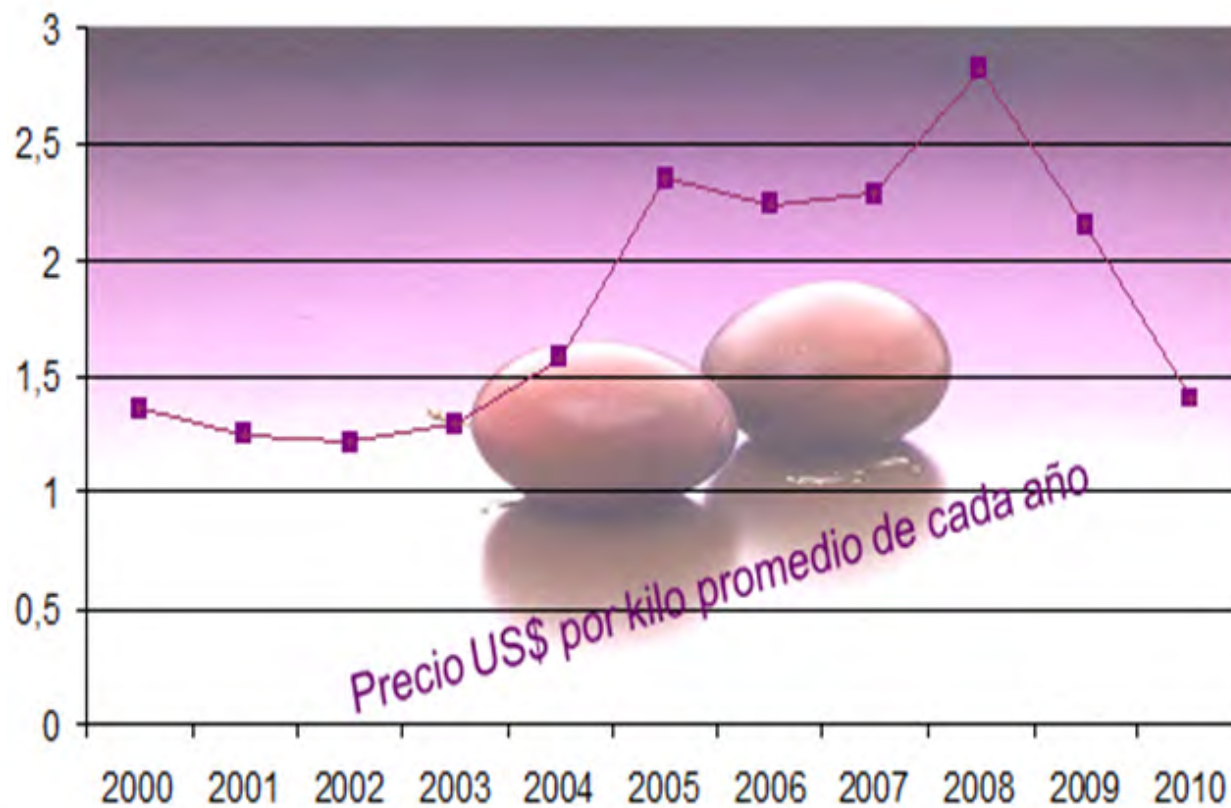
- 50% en 4 países

Mercado	Tons	%
Rusia	12.981	19%
Mexico	8.442	13%
Alemania	5.521	8%
Brasil	5.216	8%
Polonia	3.851	6%
UK	3.330	5%
Italia	3.326	5%
España	3.005	4%
Argentina	2.879	4%
Holanda	1.756	3%
Venezuela	1.441	2%
Egipto	1.376	2%
Lituania	1.201	2%
Peru	1.170	2%
Argelia	1.151	2%
Colombia	1.027	2%
Otros	9.644	14%
<b>TOTAL</b>	<b>67.316</b>	

# EVOLUCIÓN DE PRECIOS



- Precio FOB aprox. 1,5 USD/Kilo





# FUTURO

# MERCADOS MADUROS



- Reforzar posicionamiento en mercados que hoy son maduros para la ciruela deshidratada chilena → EUROPA
  - Presencia en ferias
  - Comunicación fluida con importadores: PR



**CHILE**

reportadas en 2010, previvió la duplicación de esta cifra para el 2011. Hoy por primer año, Chile se sitúa en el lugar #1 de exportación de ciruelas deshidratadas a nivel mundial.

**APERTURA DE NUEVOS MERCADOS**

Con el fin de que la participación de mercado chileno sustancialmente, la apertura de nuevos destinos resulta fundamental. Y es que el 80% de las exportaciones de fruta se concentra sólo en cinco países, dentro de los cuales destacan: Francia (25%), Brasil (14%), e Italia (10%), principalmente para diversificar los mercados de destino. Asia se perfila como un destino prometedor y dentro de este China y Corea del Sur son nuevos mercados en el que podría comercializarse la fruta chilena en el corto plazo por otro lado.

Asia Oriente y Norte de África representan también en enormes oportunidades de apertura y desarrollo, debido a la alta densidad poblacional, al alto consumo de frutas en su alimentación diaria, al alto PIB per cápita y a la condición arancelaria, entre otros factores.

Por otro lado, en el caso de las ciruelas deshidratadas, recientemente se permitió el ingreso de ciruelas desde el mercado chino, lo que implica un enorme desafío para la industria nacional, como lo explica el vicepresidente ejecutivo de APECS, Andrés Rodríguez: "China es un mercado amplio con importantes posibilidades de productos deshidratados, y su amplia población". El desafío está en que "Chile debe posicionarse a la altura y llegar como un producto premium en precios competitivos y volúmenes considerables".

**OPENING UP NEW MARKETS**

In order to increase the market share substantially, it is essential to open up new destinations. 80% of the fruit exports are concentrated in only 5 countries with Turkey leading with 25%, followed by Brazil (14%) and Italy (10%). For the diversification of destination markets, Asia is emerging as a promising destination. In the new markets, China and South Korea in which the Chilean export could be marketed at short term. On the other hand, the Middle East and North Africa also represent huge opportunities for the opening up and development of markets due to the high population density, the high national consumption in their daily diet, the high GDP per capita and tariff status, among other factors.

On the other hand, in the case of dried plums, the entry of dried plums to the Chinese market represents a significant challenge for the national industry, explains APECS's vice president, Andrés Rodríguez: "China is a huge market with great possibilities due to its consumption habits of dried products and its large population". The challenge is that "Chile must position the Chilean plum as a premium product with a competitive price and reliable volumes".

**Chilean Dried Plums News**

**NOTICIAS**

**Palabras de Bienvenida**

La fuerza productiva de las frutas secas ha ido aumentando de tal manera que, hoy, resulta imposible hacer industria, nacional e internacional, de manera individual. Debido a esta premisa y hace más de 5 años, APECS reúne a empresas procesadoras y exportadoras de ciruelas, con el afán de trabajar juntas para impulsar, promover y potenciar la ciruela chilena.

Leer noticia completa >>>

**Pedro Pablo Díaz, presidente del Directorio de APECS: "Nuestro desafío es posicionarse a las ciruelas secas en nuevos mercados"**

En el marco del nuevo proceso que vive APECS, Pedro Pablo Díaz, presidente del Directorio, aludió en los coloquios que define el mercado interno y suenta qué acciones se están realizando para convertir a Chile en un país exportador Premium, no en un país exportador de materias primas.

Leer noticia completa >>>

**APECS entra en una nueva etapa**

La Asociación de Procesadoras y Exportadoras de Ciruelas Secas de Chile, APECS, se encuentra en pleno proceso de cambio. Dichas modificaciones implican una nueva estructura en su plano operativo y también una alianza con otro grupo de la fruta seca.

Leer noticia completa >>>

**APECS y CHWIC, trabajando para la industria**

Chilean Walnut Commission y la Asociación de Procesadoras y Exportadoras de Ciruelas Secas de Chile A. S. APECS, están dando los primeros pasos de una prometedora alianza del sector.

Leer noticia completa >>>



# ANUGA 2011 (ALEMANIA)



## **WE INVITE YOU TO THE CHILEAN DRIED FRUIT GATHERING AT ANUGA 2011**

The Chilean Walnut Commission (Chilean Walnut Processors and Exporters Association) and APECS (Chilean Prune Processors and Exporters Association) are glad to invite you to the CHILEAN DRIED FRUIT GATHERING, where we will briefly present an overview of the Chilean dried fruit industry (what we're doing today and where we're going) and networking among industry stakeholders, while enjoying great Chilean dried fruit appetizers and beverages.

Place: Hall 3.1, Booth A058, at Prochile Pavillion (Anuga Fair, Cologne-Germany)

Date: October 9th 2011

Time: 5:00 p.m.

We hope you can join us!

**APECS & ChWC**

Please confirm your attendance at [info@chileanwalnut.com](mailto:info@chileanwalnut.com)



# EUROPA 2012 Y 2013



# DIVERSIFICACIÓN DE MERCADOS



# APERTURA NUEVOS MERCADOS

- Autorización ingreso a CHINA



**Ciruelas secas PARTEN A CHINA**

**Tercer vez se abre el mercado del gigante asiático, pero hay un inconveniente a solucionar**

El primer paso para que Chile pueda exportar sus ciruelas secas a China, el gigante asiático, es la autorización de importación por parte del gobierno chino. Este proceso, que se inició en 2010, se encuentra en su etapa final. El gobierno chino ha autorizado la importación de ciruelas secas de Chile, pero hay un inconveniente a solucionar: el etiquetado de los productos. El gobierno chino requiere que los productos tengan un etiquetado en chino, lo que implica un costo adicional para los productores chilenos. Este etiquetado debe incluir información sobre el origen del producto, el nombre del producto en chino, el nombre del productor y el nombre del importador. Este etiquetado debe ser aprobado por el gobierno chino antes de que los productos puedan ser exportados a China.

**El comercio de ciruelas secas**

El comercio de ciruelas secas es un sector importante para Chile, ya que representa una gran parte de las exportaciones agrícolas del país. El gigante asiático, China, es uno de los principales mercados para las ciruelas secas chilenas. El comercio de ciruelas secas con China ha crecido significativamente en los últimos años, lo que ha impulsado el desarrollo del sector. Sin embargo, el comercio de ciruelas secas con China también enfrenta algunos desafíos, como el etiquetado de los productos y la competencia de otros países. A pesar de estos desafíos, el comercio de ciruelas secas con China sigue siendo una oportunidad importante para Chile.

Publicación de prensa en chino sobre el comercio de ciruelas secas con China. El artículo discute el crecimiento del comercio de ciruelas secas con China y los desafíos que enfrenta el sector. Incluye imágenes de ciruelas secas y un grupo de personas en un evento.



# CHINA



- Gira prospección a China
  - Conocimiento de importadores y establecer lazos comerciales
  - Conocimiento de forma de consumo



# CHINA



## PRINCIPALES INSIGHTS:

- Gran presencia de deshidratados en mercados especializados y en supermercados
- Venta en formatos granel y retail
- Fuerte foco en packaging dentro de segmento retail
- Alto consumo en forma de snack
- Fuerte presencia de California
- Alto interés por ciruelas deshidratadas de Chile







24.70

01

佳味亨  
蜜汁桃肉  
HONEY PEACH MEAT

佳味亨  
蜜汁桃肉  
HONEY PEACH MEAT

千禧工坊  
THOUSAND禧 WORKSHOP  
化糖西梅  
SUGAR-FREE PRUNES

千禧工坊  
THOUSAND禧 WORKSHOP  
化糖西梅  
SUGAR-FREE PRUNES

千禧工坊  
THOUSAND禧 WORKSHOP  
化糖西梅  
SUGAR-FREE PRUNES

千禧工坊  
THOUSAND禧 WORKSHOP  
化糖西梅  
SUGAR-FREE PRUNES

千禧工坊  
THOUSAND禧 WORKSHOP  
化糖西梅  
SUGAR-FREE PRUNES

千禧工坊  
THOUSAND禧 WORKSHOP  
化糖西梅  
SUGAR-FREE PRUNES

千禧工坊  
THOUSAND禧 WORKSHOP  
化糖西梅  
SUGAR-FREE PRUNES

千禧工坊  
THOUSAND禧 WORKSHOP  
化糖西梅  
SUGAR-FREE PRUNES

千禧工坊  
THOUSAND禧 WORKSHOP  
化糖西梅  
SUGAR-FREE PRUNES

千禧工坊  
THOUSAND禧 WORKSHOP  
化糖西梅  
SUGAR-FREE PRUNES

SWEET HOUSE  
蓝莓干  
BLUEBERRY DRIED FRUIT

SWEET HOUSE  
蓝莓干  
BLUEBERRY DRIED FRUIT

A2

14.80

B2

01

11.80

品名 化核西梅 160g

Hua He Xi Mei 160g

产地 美国  
规格 160g  
保质期 一年  
订货单位 30  
计价单位 X01  
数量 2  
单位重量 2  
净重 162.1600004  
打印日期 2018/02/11

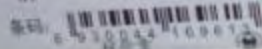
零售价

10.10

423

D4

02



6 930034 169612 上海源兴价格事务所定制DS9

品名 缘之桃

Yuan Zhi Tao

产地 美国  
规格 160g  
保质期 一年  
订货单位 30  
计价单位 X01  
数量 2  
单位重量 2  
净重 162.1600004  
打印日期 2018/02/11

千梅工坊™

千果特选 颗颗优良

Plums

化核西梅

おいしい核なしブルー

千梅工坊™

千果特选 颗颗优良

Plums

化核西梅

おいしい核なしブルー

系列

品名 千梅工坊化核西梅

Qian Mei Gong Chang Hua He Xi Mei

产地 美国  
规格 160g  
保质期 一年  
订货单位 30  
计价单位 X01  
数量 2  
单位重量 2  
净重 162.1600004  
打印日期 2018/02/11

22.10

423

D5

02

品名 康玛美国白梅

Kang Ma Mei Guo Bai Mei

产地 美国  
规格 160g  
保质期 一年  
订货单位 30  
计价单位 X01  
数量 2  
单位重量 2  
净重 162.1600004  
打印日期 2018/02/11

Desc: Made In Nature Organic  
品名: 有机无花果干

Ole'

Brand: Made In Nature

品牌: 天然制造

Origin: America

产地: 美国

Retail Price: ¥

零售价: ¥

98.0

品类: 410303 功能属性:  
计价单位: 元 核价员: 潘峰  
规格: 19kg 货号: 310831

等级: 优 单位: 磅  
总机电话: 64470007 举报电话: 12315  
手机: 720379503280 投诉电话: 10-0-2

organic Made  
In Nature®



Tree-Ripened  
PLUMS

PITTED, DRIED & UNSULFURED



NET WT. 6oz (170g) ©



品名 **小西梅LX** 零售价格  
Small Plum LX RETAIL PRICE

规格 数包 产地 浙江杭州  
规格 数包 产地 浙江杭州  
 等级 合格品 编号 10022  
等级 合格品 编号 10022  
 净含量 500g 保质期  
净含量 500g 保质期

**24.00**  
元

商品标价签

杭州来伊份有限公司 12114

### 商品标价签

品名 甜甜e族西梅

零售价

**19.80**

元

编码	190735 2800001907357	产地	广东
等级	合格	规格	散
单位	500g		

价格举报电话 12358 监督电话 95013-88248

# DESAFIOS EN CHINA



- Generar lazos comerciales y confianza con importadores
- Conocimiento de canales y consumidor para adaptar nuestro producto a sus requerimientos.
- Proveedor confiable, volúmenes confiables



# DESAFIOS EN CHINA



- Ventajas arancelarias: 10% vs 25% (0% en 2015)
- Ximei vs Wumei
- Hoy fuerte presencia de California
- Campaña de marketing “Prunes from Chile” en mercado asiático.



MARCAS SECTORIALES



# COREA

- Gran presencia de deshidratados en supermercados y tiendas de departamentos.
- Fuerte foco en packaging dentro de segmento retail
- Venta en formatos granel, bolsas y tarros
- Alto consumo en forma de snack
- Fuerte presencia de California
- Alto interés por ciruelas de Chile





건자두 100%  
건자두는 소포산산함량이 22%로  
당도 22% 이상을 함유하고  
비타민C가 40% 이상 함유되어  
건강에 유익한 식품의 1위입니다.  
미국산 건자두입니다.  
건자두의 영양 성분 (100g 기준)  
에너지 400kcal  
탄수화물 81g  
지방 0.5g  
단백질 1.5g  
총 당류 22g  
건자두는 건과일 중 최고의 영양 가치를 가진 식품입니다.  
미국산 건자두는 미국산 건과일 협회  
인증 제품입니다.  
미국산 건과일 협회 인증 번호: 123456789  
미국산 건과일 협회 인증 번호: 123456789

# 건자두

미국산



250g



广州市明盈食品有限公司  
MINGYING FOOD CO., LTD. GUANGZHOU



明盈食品  
MINGYING FOOD



Wild black plum

野乌梅

Mingying food

GLACE FRUIT SERIES

明盈蜜饯系列



明盈食品  
MINGYING FOOD



Wild black plum

野乌梅

Mingying food

GLACE FRUIT SERIES

明盈蜜饯系列

广州市明盈食品有限公司  
MINGYING FOOD CO., LTD. GUANGZHOU

广州市明盈食品有限公司  
MINGYING FOOD CO., LTD. GUANGZHOU

Kcal 8g 10g 15g 20g 30g 40g 50g 60g 70g 80g 90g 100g  
LIB 5mg 13%

풍부한 영양소를 매일 섭취하는 자연에

CALIFORNIA FARMLAND  
**TAYLOR PRUNE**

100년 명가 유기농 건자두

테일러 프룬

잘 익은 무른의 부드러운 달콤함을 즐기세요



**SALE**  
통가든 허니캐슈넛  
6,000 원 / 140g  
**4,500** 원 / 140g



**SALE**  
미국  
에브리데이 푸룬  
기간 : 6/17(화) ~ 7/1(일)  
~~3,000~~ 원 / 150g  
**2,000** 원 / 150g



# DESAFIOS EN COREA



- Ventaja arancelaria: 5,2% vs 18% general (9% con USA). 0% en 2014.
- Hoy fuerte presencia de California
- Campaña de marketing “Prunes from Chile” en mercado asiático.



MARCAS SECTORIALES



# OTROS MERCADOS



- Promoción base en conjunto con IPA en INDIA



# OTROS MERCADOS



- Estados Unidos
  - Apecs participará este año en PMA, donde realizará un workshop a principales importadores, retailers y wholesalers



# OTROS MERCADOS



- Medio Oriente
  - Alto consumo
  - Peak de consumo de deshidratados en Ramadan



# PARA CUALQUIER MERCADO NECESITAMOS...

- Calidad
- Consistencia/Homogeneidad
- Volumen
- **MARKETING!**



# COMENTARIOS FINALES



- Hoy: volumen creciente, precios deprimidos, concentración de mercados
- Futuro: Diversificación de destinos, apertura de nuevos mercados
- Oportunidades : China, Corea, EEUU, Medio Oriente
- Para cualquier mercado necesitamos: Calidad, Consistencia, Volumen y MARKETING!



**GRACIAS!**

Más información en:

[www.chileandriedplums.cl](http://www.chileandriedplums.cl)

[info@chileandriedplums.cl](mailto:info@chileandriedplums.cl)